



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 55**

**del/vom 23/03/2023**

#### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>2843</b>
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	2843
<b>RISULTATI / SPIELERGEBNISSE</b> .....	2843
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	2845
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>2848</b>
TORNEO DELLE REGIONI – MODIFICHE GARE / REGIONENTURNIER – SPIELÄNDERUNGEN .....	2848
<b>COPPA 3^A CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP – POKAL 3. AMATEURLIGA</b> .....	2848
TERMINE ULTIMO TESSERAMENTO / LETZTER TERMIN SPIELERMELDUNGEN LND .....	2849
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	2849
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA .....	2849
<b>SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)</b> .....	2850
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN .....	2851
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17 .....	2852
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN .....	2853
<b>RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15</b> .....	2854
<b>RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN</b> .....	2855
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER .....	2856
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE .....	2857
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN .....	2857
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	2858
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	2859
<b>AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN</b> .....	2859
<b>RISULTATI / SPIELERGEBNISSE</b> .....	2860
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	2872
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS</b> .....	<b>2883</b>
PROGRAMMA AST PROGRAMM .....	2883
REGOLAMENTO ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C- UND D-JUGEND .....	2884
<b>SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (SCUOLE CALCIO)</b> .....	2884
<b>SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (FUßBALLSCHULEN)</b> .....	2884
<b>FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI / KATEGORIE E-JUGEND U8 5VS5</b> .....	2885

<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.</b> .....	<b>2886</b>
GIORNATA INTERNAZIONALE CONTRO LA DISCRIMINAZIONE RAZZIALE.....	2886
INTERNATIONALER TAG GEGEN RASSISTISCHE DISKRIMINIERUNG.....	2888
COMUNICATO N. 276: ADEMPIMENTI AMMISSIONE CAMPIONATO NAZIONALE SERIE B FEMMINILE .....	2889
COMUNICATO N. 277: MODIFICHE NORME TRANSITORIE E FINALI REGOLAMENTO AIA .....	2889
COMUNICATO N. 283: MODIFICHE REGOLAMENTO ELETTIVO ASSEMBLEA GENERALE AIA.....	2889
COMUNICATO N. 287: ABBREVIAZIONI TERMINI ULTIME 4 GARE CALCIO A CINQUE .....	2889
COMUNICATO N. 288: ABBREVIAZIONE TERMINI ATTIVITÀ CALCIO A CINQUE S.S. 2022/2023.....	2889
COMUNICATO N. 284: REVOCA DISPOSIZIONI CIRCOLARE LND N. 19 (GESTIONE CASI COVID-19) .....	2890
COMUNICATO N. 285: PROVVEDIMENTI PROCURA FEDERALE .....	2891
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN DIVISIONE CALCIO A 5</b> .....	<b>2892</b>
COMUNICATO NR. 813: FASE NAZIONALE COPPA ITALIA A.S.D. REAL BUBI MERANO C5 .....	2892
COMUNICATO NR. 813: FASE NAZIONALE COPPA ITALIA A.S.D. REAL BUBI MERANO C5 .....	2894
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G.S</b> .....	<b>2895</b>
COMUNICATO NR. 115: TORNEO MAGICO 2023 – PULCINI FEMMINILI.....	2895
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO</b> .....	<b>2896</b>
COMUNICATO NR. 291: BANDO CORSO UEFA C A S. MICHELE ALL’ADIGE (TN) .....	2896

Legenda Indice / Legende Inhalt:

<b>in giallo / in gelb:</b>	Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
<b>in rosso / in rot:</b>	nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

## Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

### MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
9R	REAL BUBI MERANO	CLES C.A5	<b>29/03/23</b>	24/03/23		21.00	MERANO – PAL. WOLF

### FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
4R	PFALZEN	RIVA DEL GARDA		25/03/23		19.00	<b>S.LORENZO SEBATO SINT.</b>

### TORNEO JUNIORES ELITE

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	NATURNS	CALISIO	<b>29/03/23</b>	05/04/23		20.00	NATURNO

### RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

#### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

### ECCELLENZA / OBERLIGA

#### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
COMANO TERME E FIAVE	- TRAMIN FUSSBALL	2 - 3

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
ARCO 1895	- WEINSTRASSE SUED	0 - 1
BRIXEN	- LAVIS A.S.D.	1 - 1
FC ROVERETO	- ANAUNE VALLE DI NON	0 - 4
MAIA ALTA OBERMAIS	- COMANO TERME E FIAVE	0 - 0
MORI S.STEFANO	- BOZNER	4 - 2
STEGEN STEGONA	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 0
TRAMIN FUSSBALL	- LANA SPORTVEREIN	6 - 0
VIPO TRENTO	- ST.PAULS	1 - 4

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. MORI S.STEFANO	50	23	15	5	3	41	24	17	0
U.S. LAVIS A.S.D.	44	22	13	5	4	41	23	18	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	43	23	13	4	6	35	22	13	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	41	23	12	5	6	44	31	13	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	41	23	11	8	4	37	28	9	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	36	23	9	9	5	36	26	10	0
F.C. BOZNER	34	23	9	7	7	38	36	2	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	29	23	8	5	10	27	32	-5	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	27	23	6	9	8	31	30	1	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	25	23	6	7	10	27	27	0	0
U.S.D. VIPO TRENTO	24	23	6	6	11	30	42	-12	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	23	23	5	8	10	30	41	-11	0
F.C.D. ST.PAULS	22	22	6	4	12	29	40	-11	0
S.S.V. BRIXEN	22	23	5	7	11	24	39	-15	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	21	23	6	3	14	29	46	-17	0
U.S.D. ARCO 1895	19	23	5	4	14	29	41	-12	0

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
FFC PUSTERTAL ASV	- BRIXEN	3 - 0
(1) NEUGRIES	- RIFFIAN KUENS	3 - 0
(2) RED LIONS TARSCH	- AZZURRA S.BARTOLOMEO	2 - 5
(3) RIVA DEL GARDA A.S.D.	- ISERA	1 - 5
(2) SCILIAR SCHLERN	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0 - 13
VORAN LEIFERS	- PFALZEN	0 - 7

(1) - disputata il 16/03/2023

(2) - disputata il 17/03/2023

(3) - disputata il 19/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	40	14	13	1	0	70	3	67	0
U.S. ISERA	35	14	11	2	1	58	7	51	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	35	14	11	2	1	45	20	25	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	31	14	10	1	3	52	11	41	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	22	14	6	4	4	52	29	23	0
A.S.D. PFALZEN	21	14	6	3	5	42	20	22	0
S.S.V. BRIXEN	17	14	5	2	7	22	25	-3	0
ADFC RED LIONS TARSCH	16	14	5	1	8	28	30	-2	0
A.S.C. NEUGRIES	9	14	3	1	10	14	34	-20	1
A.S.V. RIFFIAN KUENS	9	14	2	3	9	15	39	-24	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	14	2	0	12	8	79	-71	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	14	0	0	14	3	112	-10	0

# CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
ARCO 1895	- MEZZOLOMBARDO	3 - 6
(1) CLES CALCIO A 5	- FUTSAL FIEMME	5 - 1
FC GOSTIVAR	- NEUGRIES	4 - 10
FEBBRE GIALLA	- CALCIO BLEGGIO	4 - 1
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	3 - 5
PINETA	- CUS TRENTO	2 - 2
VIPO TRENTO	- REAL BUBI MERANO C5	1 - 2

(1) - disputata il 16/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	58	21	19	1	1	143	68	75	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	48	21	16	0	5	119	80	39	0
POL. PINETA	45	21	14	3	4	93	45	48	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	43	21	14	1	6	128	97	31	0
A.S.C. NEUGRIES	43	21	14	1	6	108	84	24	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	32	21	10	2	9	129	127	2	0
U.S.D. VIPO TRENTO	31	21	9	4	8	75	70	5	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	27	21	8	3	10	78	92	-14	0
A.S.D. CUS TRENTO	26	21	8	2	11	102	104	-2	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	20	21	6	2	13	86	124	-38	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	16	21	4	4	13	74	95	-21	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	16	21	4	4	13	78	106	-28	0
U.S.D. ARCO 1895	13	21	3	4	14	85	138	-53	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	7	21	2	1	18	50	118	-68	0

## GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

### Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 22/03/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

## ECCELLENZA / OBERLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 12/03/2023

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

CARLI GIANNI

(COMANO TERME E FIAVE)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PFITSCHER ALEX

(TRAMIN FUSSBALL)

## GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

##### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 30/ 3/2023

BERTAMINI PETER (VIPO TRENTO)

#### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GIRARDI MARCO (VIPO TRENTO)

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

HOLLER LUKAS (MAIA ALTA OBERMAIS)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DEMETZ ALEX (BRIXEN) CIAGHI MARTIN (MAIA ALTA OBERMAIS)  
CONCI FEDERICO (WEINSTRASSE SUED)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

SILLER SIMON (SPORT CLUB ST.GEORGEN) BACHER JULIAN (STEGEN STEGONA)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

LAZZARO DANIELE (BRIXEN) SANNA RENE (BRIXEN)  
RAVEANE MATTEO (COMANO TERME E FIAVE) CASALINI DIEGO ARMANDO (LAVIS A.S.D.)  
GAMPER HANNES (MAIA ALTA OBERMAIS) DE VITO DAVIDE (ST.PAULS)  
WIERER JAKOB (STEGEN STEGONA) FRANCESCO FILIPPO (VIPO TRENTO)

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 16/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

##### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 30/ 3/2023

UNTERTHURNER HUBERT (RIFFIAN KUENS)

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TSCHURTSCHENTHALER M (RIFFIAN KUENS)

# CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

## GARE DEL / SPIELE VOM 16/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

VARESCO ITALO (FUTSAL FIEMME)

## GARE DEL / SPIELE VOM 17/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

#### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 6/ 4/2023

GOTTARDI ENZO (IMPERIAL GRUMO A.S.D.)

### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

#### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 6/ 4/2023

CHINCARINI MANUEL (ARCO 1895)

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS

#### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

CHIZZOLA TIZIANO (ARCO 1895) PANIZZA MASSIMO (IMPERIAL GRUMO A.S.D.)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GURABARDHI DENIS (CUS TRENTO) PANIZZA MASSIMO (IMPERIAL GRUMO A.S.D.)  
GUARDA MARCO (PINETA)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PIAZZOLA MICHELE (ARCO 1895) CREPALDI THOMAS (FEBBRE GIALLA)

## Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

### Torneo delle Regioni – MODIFICHE GARE / Regionenturnier – SPIELÄNDERUNGEN

Causa impegni con le **Rappresentative** per il **Torneo delle Regioni** (Juniores, Femminile, Allievi e Giovanissimi **dal 20 al massimo 27/04/2023 in Piemonte**) il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato, che le **società che hanno calciatori convocati in rappresentativa**, previa specifica richiesta, **potranno richiedere al Comitato il rinvio delle gare interessate del 21-22-23/04/2023 organizzate dallo stesso Comitato, spostandole al mercoledì sera 3 maggio 2023** (per chi dispone di impianto illuminazione omologato).

Le società interessate possono comunque richiedere, in comune accordo, variazioni fino alla data del 10/05/2023. (senza addebito spese).

Aufgrund von Verpflichtungen der **Auswahlmannschaften** beim **Regionenturnier** (Juniores, Damenfußball, A- und B-Jugend **vom 20. bis maximal 27/04/2023 im Piemont**), hat der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen beschlossen, dass die **Vereine mit einberufenen Fußballspielern**, mittels vorgesehener Anfrage die Änderung der **betreffenden, vom Landeskomitee organisierten Spiele, vom 21-22-23/04/2023 auf Mittwoch abend 03. Mai 2023** (sofern vorhandene homologierte Flutlichtanlage) beantragen können.

Die Vereine können, im beiderseitigen Einverständnis, auch Änderungen bis zum 10/05/2023 beantragen (ohne Belastung der Spesen).

### COPPA 3^ CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP – POKAL 3. AMATEURLIGA



#### SVOLGIMENTO COPPA 3^ CATEGORIA – FALKENSTEINER CUP ABLAUF DES POKALS 3. AMATEURLIGA – FALKENSTEINER CUP

Sono stati sorteggiati i seguenti abbinamenti

Es wurden folgende Paarungen ausgelost:

Gara/Spiel Q4:	<b>ALGUND RAIFF.</b>	<b>EYRS</b>
----------------	----------------------	-------------

#### CALENDARIO COPPA - SPIELKALENDER POKAL 3°TURNO - 3. RUNDE Quarti / Viertelfinalspiele Mercoledì - Mittwoch 05/04/2023 – ore 20.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein	Campo – Spielfeld	
Gara/Spiel Q4:	ALGUND RAIFF.	EYRS	Lagundo / Algund



## Termine Ultimo Tesseramento / Letzter Termin Spielermeldungen LND

Si ricorda che **VENERDÌ 31 MARZO 2023** (ore 19.00) **si conclude il periodo** concesso dalle N.O.I.F. per il tesseramento dei calciatori “non professionisti” (maggioresni primo tesseramento o tesseramento da lista di svincolo) nella corrente stagione sportiva 2022/2023.

Per i calciatori “giovani dilettanti” (minorenni) il periodo utile per il tesseramento termina – in deroga all’art.39.1 delle NOIF – **MERCOLEDÌ 31 MAGGIO 2023** (primo tesseramento o tesseramento da lista di svincolo).

Man erinnert, dass **FREITAG, 31. MÄRZ 2023** (19.00 Uhr), laut N.O.I.F. der Zeitraum der Meldungen von volljährigen Fußballspielern „Nicht Profifußballspielern“ (erste Meldung oder Meldungen von der Freistellungsliste) für die laufende Sportsaison 2022/2023, **abläuft**.

Für die „Jungen Amateurfußballspieler“ (minderjährige) besteht die Möglichkeit der Spielermeldung – in Abweichung des Art. 39.1 der NOIF – bis zum **MITTWOCH, 31. MAI 2023** (erste Meldung oder Meldungen von der Freistellungsliste).

## **Maturità Agonistica**

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

GAMPER HANNES	26/09/2007	AFC EPPAN	decorrenza dal	24/03/2023
MUSSNER MARIAN	30/05/2007	FC GHERDEINA	decorrenza dal	24/03/2023

## Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva consultabile sotto il seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften, welche unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitee Bozen abrufbar sind:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/09/RICORSI-REKURSE.pdf>

## **SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)**

**Esaminate** le istanze presentate degli atleti sotto elencati, tendenti ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva;

**visto** che le Società interessate non hanno effettuato nei tempi e nei modi previsti dall'Art. 109 delle N.O.I.F. regolare opposizione alle richieste di svincolo;

**il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei seguenti giocatori:**

**Nach Überprüfung** der Anträge zur Freistellung wegen Nichttätigkeit der unten angeführten Fußballspieler/innen;

**Festgestellt**, dass die Vereine gegen die Freistellung laut Art. 109 der N.O.I.F. in Bezug auf die Anträge nicht opponiert haben;

**hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellungen beschlossen:**

<b>NOMINATIVO/NAME</b>	<b>NASCITA/GEBURT</b>	<b>MATRICOLA/MATRIKEL</b>	<b>SOCIETÀ/VEREIN</b>
AICHNER THOMAS	05/09/1996	5660119	ASC SARNTAL FUSSBALL
PALUCAJ AGIM	30/12/2000	2861609	SSV TAUFERS

I giocatori potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

### **Richieste respinte**

Non è stata allegata alla lettera di richiesta al Comitato la ricevuta della raccomandata diretta alla società:

### **Nicht angenommene Anfragen**

Bei der Anfrage an das Landeskomitee wurde der Beleg des Einschreibebriefes an den Verein nicht beigelegt:

<b>MATR.</b>	<b>NOMINATIVO</b>	<b>DT.NASCITA</b>	<b>CODICE E DENOMINAZIONE</b>
1) 2.075.937	BOZZANO SIMONE	14-05-2001	912.284 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**

pec: [fn.tesseramenti@pec.figc.it](mailto:fn.tesseramenti@pec.figc.it)

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R010050330900000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: <https://pst.figc.it/>

## RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **giovedì 23 marzo 2023 alle ore 19.30** presso la palestra **Roen – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 21/03/2023.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Donnerstag, den 23. März 2023 um 19.30 Uhr** in der Sporthalle **Roen – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 21/03/2023 schriftlich mitteilen.

<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Jelassi Nur, Zenaro Giorgia
<b>POL.</b>	<b>PINETA</b>	Busetti Alexia, Malosto Sabrina, Marchiotto Mary, Mariz Luisa
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Gruber Marie, Rizzolli Jana
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Bernardi Mariana, Busetti Evelyn, Malojer Samyra, Melchiori Jenny, Pfeifer Annalena, Scarola Ilaria

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
CECARELLI MICHELE  
ERALDI LUCA  
CLEVA MARCO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **giovedì 23 marzo 2023 alle ore 20.45** presso la palestra **Roen – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 21/03/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Donnerstag, den 23. März 2023 um 20.45 Uhr** in der Sporthalle **Roen – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 21/03/23 schriftlich mitteilen.

<b>A.S.D.</b>	<b>FUTSAL ATESINA</b>	Cantero Morales Samuel, Lo Conte Christian, Piredda Thomas
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Grandinetti Matteo, Hammami Aschraf, Karym Ayoub, Siesto Giuseppe, Sini Davide
<b>A.S.D.</b>	<b>REAL BUBI MERANO C5</b>	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Calmic Gabriel

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
VIAN MIRCO  
ERALDI LUCA  
CLEVA MARCO, GADDO FLAVIO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 27 marzo 2023 alle ore 18.45** presso la palestra **Sambapolis – Via della Malpensada, 88 – Trento** per un'amichevole con la Rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Trento.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 24/03/2023.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 27. März 2023 um 18.45 Uhr** in der Sporthalle **Sambapolis – Via della Malpensada, 88 – Trient** für ein Trainingsspiel mit der Auswahlmannschaft des Autonomen Landeskomitee Trient ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 24/03/2023 schriftlich mitteilen.

<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Jelassi Nur, Zenaro Giorgia
<b>POL.</b>	<b>PINETA</b>	Busetti Alexia, Malosto Sabrina, Marchiotto Mary, Mariz Luisa
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Gruber Marie, Rizzolli Jana
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Bernardi Mariana, Busetti Evelyn, Malojer Samyra, Melchiori Jenny, Pfeifer Annalena, Scarola Ilaria

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
CECARELLI MICHELE  
ERALDI LUCA  
CLEVA MARCO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15**

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 29 marzo 2023** alle **ore 13.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un'amichevole con la squadra del FC SÜDTIROL SRL.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 27/03/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 29. März 2023** um **13.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft des FC SÜDTIROL SRL ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 27/03/23 schriftlich mitteilen.

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Bonato Leonardo, Rossato Samuel
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Bajgora Uco Ukshin, Fil Tymofii
<b>A.S.</b>	<b>CHIENES</b>	Mayrl Julian
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Meraner Benjamin Milo
<b>A.S.V.</b>	<b>KALTERER FUSSBALL</b>	Battisti Daniel, Schieder Tobias
<b>U.S.</b>	<b>LANA SPORTVEREIN</b>	Forer Gabriel Anthony
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Kraus Leonardo
<b>A.S.</b>	<b>MALLES MALS</b>	Cristelli Max
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Hinteregger Fabian
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Obeng Joshua
<b>A.S.D.</b>	<b>OLTRISARCO JUVENTUS CLUB</b>	Bouziane Anwar, Esmail Mardin Shirzad, Perissinotto Matteo, Ruzzu Matteo
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Weinreich Noah
<b>S.C.</b>	<b>VAL PASSIRIA</b>	Pixner Alex
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Ravelli Francesco, Souilah Omar, Tempesta Gabriel Anton, Theiner Elias

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
Medico / Arzt:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS  
CREPAZ WOLFGANG  
MARANER MARCO  
CASTREJON JOSE  
ESCHGFÄLLER ROBERT, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



## RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 29 marzo 2023 alle ore 18.15** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un'amichevole con la Rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Trento.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 27/03/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 29. März 2023 um 18.15 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Auswahl des Autonomen Landeskomitee Trient ein.

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 27/03/23 schriftlich mitteilen.

	<b>AUSWAHL RIDNAUNTAL</b>	Gasser Elias
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Larcher Johannes, Trompedeller Raphael
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Sanna Rene
<b>S.S.V.</b>	<b>BRUNICO BRUNECK</b>	Happacher Jonas
<b>F.C.D.</b>	<b>GITSCHBERG JOCHTAL</b>	Gatterer Matthias
<b>A.S.V.</b>	<b>KALTERER FUSSBALL</b>	Obermayr Theo
<b>U.S.</b>	<b>LANA SPORTVEREIN</b>	Scavelli Manuel
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Gruber Michael, Luther Hannes, Sonnenburger Hannes
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Ausserhofer Hannes
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Nischler Kevin, Zischg David
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Angotti Marco, Atza Daniel
<b>S.V.</b>	<b>PRATO ALLO STELVIO</b>	Bacha Amir
<b>S.C.D.</b>	<b>ST. GEORGEN</b>	Hysomemaj Martin, Mattevi Dario
<b>ASVSSD</b>	<b>STEGEN STEGONA</b>	Dejaco Hannes, Gräber Felix
<b>A.S.V.</b>	<b>TRAMIN FUSSBALL</b>	Mayr Nils

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Fisioterapista / Physiotherapeut:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

OBERJAKOBER ANDREA  
 NICOLETTI MARCO  
 LANBACHER STEPHAN  
 ZOZIN ROLAND, PLONER KONRAD, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

**366/7871130**

**Campionati:**

**Eccellenza  
Promozione  
1<sup>^</sup> Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1**

**Coppe:**

**Coppa Italia Eccellenza  
Coppa Italia Femminile**

**366/7871130**

**Meisterschaften:**

**Oberliga  
Landesliga  
1. Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1**

**Pokale:**

**Italienpokal Oberliga  
Italienpokal Damen**

**336/629878**

**Campionati:**

**2<sup>^</sup> Categoria  
3<sup>^</sup> Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Femminile Under 15**

**Coppe:**

**Coppa Provincia Alto Adige  
Coppa 2<sup>^</sup> Categoria Forst Cup  
Coppa 3<sup>^</sup> Categoria Falkensteiner Cup**

**336/629878**

**Meisterschaften:**

**2. Amateurliga  
3. Amateurliga  
Juniores  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Damen Under 15**

**Pokale:**

**Südtiroler Landespokal  
Pokal 2. Amateurliga Forst Cup  
Pokal 3. Amateurliga Falkensteiner Cup**



## Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

### Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen) (a conclusione dei lavori / nach Abschluss der Arbeiten)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.**
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird.**

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

**MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.**PROMOZIONE / LANDESLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7R	ST. MARTIN MOOS IP	TERLANO	SAB 25/03/23	16.00	<b>S. MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.</b>

**3ª CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2R	OBERLAND	LAAS LASA	DOM 02/04/23	16.00	<b>BURGUSIO / BURGEIS</b>
A4R	OBERLAND	UNTERMAIS MERAN	DOM 23/04/23	16.00	<b>BURGUSIO / BURGEIS</b>
C1R	DIETENHEIM AUFH.	PERCHA	SAB 25/03/23	15.00	<b>STEGONA / STEGEN</b>
C2R	DIETENHEIM AUFH.	GITSCHBERG JOCHT. B	SAB 01/04/23	16.00	<b>STEGONA / STEGEN</b>
C4R	DIETENHEIM AUFH.	PFALZEN	SAB 22/04/23	16.30	<b>STEGONA / STEGEN</b>
C9R	DIETENHEIM AUFH.	AFC STERZING	DOM 28/05/23	16.00	<b>STEGONA / STEGEN</b>

**JUNIORES / JUNIOREN ELITE U19**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
6R	SARNTAL FUSSBALL	MAIA ALTA OBERMAIS	SAB 25/03/23	<b>14.00</b>	SARENTINO / SARNTHEIN
9R	MAIA ALTA OBERMAIS	OLIMPIA MERANO	SAB 29/04/23	<b>19.30</b>	MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.

**JUNIORES / JUNIOREN U19**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1R	VAHRN	VELTURNO FELDTUR.	VEN 24/03/23	20.00	<b>VARNA / VAHRN</b>

**ALLIEVI / A- JUGEND U17**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2R	OLIMPIA MERANO	KALTERER FUSSBALL	<b>GIO 20/04/23</b>	<b>20.30</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
C7A	SALORNO RAIFF.	OLIMPIA MERANO B	<b>GIO 30/03/23</b>	<b>20.00</b>	SALORNO / SALURN

**GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A6A	ST. PAULS	LAAS LASA	<b>GIO 30/03/23</b>	<b>18.30</b>	S. PAOLO / ST. PAULS SINT.
C6A	NAPOLI CLUB BZ	NEUMARKT EGNA	<b>MAR 28/03/23</b>	<b>19.00</b>	<b>BOLZANO / BOZEN RESIA B SINT.</b>

**ESORDIENTI / C- JUGEND Junior**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5A	OLTRISARCO JUVE	ST. PAULS	<b>MER 12/04/23</b>	<b>18.45</b>	<b>BOLZANO / BOZEN MASO PIEVE SINT.</b>

**PULCINI / D- JUGEND**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3A	BRIXEN	OLTRISARCO JUVE	<b>MAR 11/04/23</b>	<b>10.30</b>	BRESSANONE/BRIXEN JUGENDHORT S.
B1R	VIRTUS BOLZANO	OLTRISARCO JUVE	<b>VEN 28/04/23</b>	<b>16.00</b>	<b>BOLZANO / BOZEN RESIA C SINT.</b>

## **RIIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE**

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.S.V. AHRNTAL  
S.V. ALBEINS  
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.  
F.C.D. ALTO ADIGE  
S.V. ANDRIAN  
F.C.D. ARBERIA BOLZANO  
S.C. AUER ORA  
AUSWAHL RIDNAUNTAL  
F.C. BOZNER  
U.S.D. BRESSANONE  
S.S.V. BRIXEN  
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES  
D.S.V. EYRS  
A.S.V. FFC PUSTERTAL  
S.V. GARGAZON GARGAZZONE  
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA  
A.S.D. LAAS  
A.S.D. LAIVES BRONZOLO  
U.S. LANA SPORTVEREIN  
S.V. LATSCH  
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS  
D.S.V. MILLAND  
A.S.C. NEUGRIES

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.D. OLTRISARCO JUVE CLUB  
S.S.V. PERCHA  
A.S.D. PFALZEN  
S.V. PLAUS  
S.C. PLOSE  
S.V. PRATO ALLO STELVIO  
S.C. RASEN A.S.D.  
U.S. REAL BOLZANO  
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5  
A.S.V. RIFFIAN KUENS  
U.S. RISCONE S.V. REISCHACH  
A.S.D. S. LORENZO  
U.S.D. SALORNO RAIFF.  
GS.SV SAN GENESIO JENESIEN  
A.S. SLUDERNO  
A.S.V. STEINEGG RAIFFEISEN  
F.C. SUEDTIROL SRL  
S.V. TEIS TISO VILLNÖSS FUNES  
A.S.D. TESIDO  
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN  
S.C. VAL PASSIRIA  
SSV.D. VORAN LEIFERS  
S.S.V. WEINSTRASSE SUED  
S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## **Autorizzazione manifestazioni / Genehmigung Veranstaltungen**

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

### **Amichevoli:**

#### **FC SÜDTIROL-ARZIGNANO VALCHIAMPO (U16)**

L'amichevole si svolgerà il 26 marzo 2023 alle ore 11.30 presso l'impianto sportivo di Appiano Maso Ronco E.

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

### **Freundschaftsspiele:**

#### **FC SÜDTIROL-ARZIGNANO VALCHIAMPO (U16)**

Das Freundschaftsspiel findet am 26. März 2023 um 11.30 Uhr in der Sportanlage Eppan Rungg E statt.

## RISULTATI / SPIELERGESBISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

**R** = RAPPORTO NON Pervenuto / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
AHRNTAL	- SALORNO RAIFFEISEN	3 - 0
EPPAN	- TERLANO	5 - 1
LATSCH	- GITSCHBERG JOCHTAL	2 - 1
(1) MILLAND	- VAL PASSIRIA	4 - 1
(1) PARTSCHINS RAIFFEISEN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 0
SCHENNA SEKTION FUSSBALL	- NATURNS	0 - 3
(1) ST. MARTIN MOOS I.P.	- ALBEINS	1 - 0
VORAN LEIFERS	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	1 - 1

(1) - disputata il 18/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	41	20	12	5	3	45	19	26	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	40	20	12	4	4	36	20	16	0
S.S.V. AHRNTAL	39	20	11	6	3	36	23	13	0
S.S.V. NATURNS	38	20	11	5	4	49	26	23	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	38	20	11	5	4	37	26	11	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	34	20	9	7	4	32	17	15	0
D.S.V. MILLAND	34	20	9	7	4	31	24	7	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	29	20	8	5	7	30	31	-1	0
S.V. LATSCH	25	20	6	7	7	26	32	-6	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	24	20	7	3	10	19	26	-7	0
F.C. TERLANO	22	20	6	4	10	34	39	-5	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	22	20	6	4	10	34	41	-7	0
S.C. VAL PASSIRIA	16	20	4	4	12	20	42	-22	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	15	20	3	6	11	15	39	-24	0
A.F.C. EPPAN	13	20	3	4	13	20	30	-10	0
S.V. ALBEINS	11	20	3	2	15	25	54	-29	0

# 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R			GIRONE B - 3 Giornata - R		
HASLACHER S.V.	- ALDEIN PETERSBERG	2 - 1	(1) CAMPO TRENS	- LATZFONS VERDINGS	3 - 0
(1) KALTERER FUSSBALL	- SLUDERNO	3 - 3	COLLE CASIES	- SCHABS	0 - 2
NALS	- TIROL	3 - 1	(1) NATZ	- GHERDEINA	1 - 0
(2) OLIMPIA MERANO	- SPORTVEREIN PLAUS	5 - 1	RISCONE REISCHACH	- RASEN A.S.D.	2 - 3
(1) PRATO STELVIO	- GARGAZON	2 - 3	TERENTEN	- CHIENES	0 - 1
RIFFIAN KUENS	- ULTEN RAIFFEISEN	5 - 0	(1) TAUFERS	- BARBIAN VILLANDERS	2 - 0
(1) SCILIAR SCHLERN	- FRANGART RAIFF.	0 - 0	VAHRN	- LUSON-LUSEN	1 - 3

(1) - disputata il 19/03/2023

(2) - disputata il 17/03/2023

(1) - disputata il 19/03/2023

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. RIFFIAN KUENS	40	16	12	4	0	42	6	36	0
A.S. SLUDERNO	35	16	11	2	3	35	22	13	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	33	16	10	3	3	38	14	24	0
F.C. NALS	33	16	10	3	3	33	20	13	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	28	16	7	7	2	33	19	14	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	22	16	6	4	6	20	25	-5	0
HASLACHER S.V.	21	16	6	3	7	38	31	7	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	21	16	5	6	5	26	21	5	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	21	16	6	3	7	21	32	-11	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	20	16	5	5	6	26	26	0	0
SPORTVEREIN PLAUS	12	16	4	0	12	14	48	-34	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	11	16	3	2	11	25	40	-15	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	9	16	3	0	13	16	42	-26	0
F.C.D. TIROL	7	16	1	4	11	16	37	-21	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	35	16	10	5	1	37	14	23	0
A.S. CHIENES	34	16	10	4	2	38	18	20	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	30	16	8	6	2	28	18	10	0
A.S.V. NATZ	29	16	8	5	3	24	18	6	0
SG LATZFONS VERDINGS	28	16	8	4	4	39	21	18	0
S.V. LUSON-LUSEN	23	16	7	2	7	27	25	2	0
A.S.V. VAHRN	22	16	6	4	6	20	20	0	0
A.S.V. SCHABS	21	16	6	3	7	30	27	3	0
S.S.V. TAUFERS	20	16	5	5	6	26	26	0	0
S.C. RASEN A.S.D.	18	16	5	3	8	13	26	-13	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	16	16	4	4	8	22	39	-17	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	13	16	4	1	11	16	34	-18	0
SPORTVEREIN TERENTEN	10	16	1	7	8	23	40	-17	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	8	16	1	5	10	21	38	-17	0

## 2<sup>A</sup> CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R			GIRONE B - 1 Giornata - R		
ANDRIAN	- MORTER	2 - 1	(1) AUER ORA	- MONTAN	3 - 1
CASTELBELLO CIARDES	- MOLTEN VORAN	2 - 2	EGGENTAL	- UNTERLAND BERG	3 - 4
CERMES	- GIRLAN	0 - 0	LAGHETTI RAIFFEISEN	- TEIS TISO VILLNOESS	0 - 0
COLDRANO GOLDRAIN	- SAN GENESIO	1 - 1	OLTRISARCO JUVE	- NEUMARKT EGNA	3 - 0
MALLES MALS	- SCHLANDERS	1 - 0	STEINEGG RAIFFEISEN	- KLAUSEN CHIUSA	2 - 4
RITTEN SPORT	- TSCHERMS MARLING	0 - 2	(1) VELTURNO FELDTH.	- SARNTAL FUSSBALL	1 - 3

(1) - disputata il 19/03/2023

GIRONE C - 1 Giornata - R		
CADIPIETRA STEINHAUS	- TESIDO	1 - 1
HOCHPUSTERTAL	- GOSENSASS	0 - 1
PLOSE	- MUHLWALD	4 - 0
S.LORENZO	- SPORT CLUB MAREO	3 - 1
VALDAORA OLANG	- GAIS	2 - 0
WIESEN	- SEXTEN	0 - 1

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	32	12	10	2	0	30	8	22	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	19	12	5	4	3	18	15	3	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	18	12	5	3	4	27	20	7	0
S.C. SCHLANDERS	18	12	5	3	4	19	17	2	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	17	12	4	5	3	19	12	7	0
S.V. MORTER	17	12	4	5	3	21	17	4	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	17	12	4	5	3	16	16	0	0
A.S.D. CERMES	14	12	4	2	6	22	27	-5	0
SV MOLTEN VORAN	13	12	3	4	5	19	28	-9	0
A.F.C. GIRLAN	11	12	3	2	7	18	22	-4	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	11	12	2	5	5	14	24	-10	0
S.V. ANDRIAN	9	12	3	0	9	16	33	-17	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	31	12	10	1	1	36	13	23	0
S.C. AUER ORA	27	12	8	3	1	33	12	21	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	27	12	8	3	1	21	8	13	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	21	12	6	3	3	41	26	15	0
S.V. MONTAN	20	12	6	2	4	24	24	0	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	17	12	4	5	3	20	19	1	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	14	12	4	2	6	18	24	-6	0
A.S.D. EGGENTAL	12	12	3	3	6	24	26	-2	0
F.C. NEUMARKT EGNA	12	12	3	3	6	15	26	-11	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	10	12	3	1	8	18	37	-19	0
S.V. UNTERLAND BERG	7	12	2	1	9	24	38	-14	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	3	12	0	3	9	9	30	-21	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORT CLUB MAREO	26	12	8	2	2	25	12	13	0
S.C. PLOSE	24	12	7	3	2	26	15	11	0
A.F.C. SEXTEN	21	12	6	3	3	19	13	6	0
A.S.D. TESIDO	21	12	6	3	3	22	18	4	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	20	12	5	5	2	25	19	6	0
A.S.D. S.LORENZO	17	12	4	5	3	18	16	2	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	13	12	3	4	5	13	11	2	0
S.V. WIESEN	13	12	3	4	5	12	13	-1	0
S.S.V. MUHLWALD	13	12	3	4	5	14	15	-1	0
A.S.V. GOSENSASS	12	12	2	6	4	14	17	-3	0
F.C. GAIS	8	12	2	2	8	10	28	-18	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	6	12	1	3	8	7	28	-21	0

## 3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 8 Giornata - A		
GITSCHBERG JOCHTAL - PREDOI	3 - 2	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 1 Giornata - R		
(1) ALDEIN PETERSBERG - NEUSTIFT	0 - 3	
BRESSANONE - NEUGRIES	1 - 2	
(2) CELTIC DON BOSCO - MULTIGEST	1 - 2	
EXCELSIOR A.S.D. - NATZ	1 - 3	
FC GRIES - ARBERIA BOLZANO	0 - 4	

(1) - disputata il 15/03/2023

(2) - disputata il 19/03/2023

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NEUSTIFT	29	11	9	2	0	49	5	44	0
U.S.D. BRESSANONE	26	11	8	2	1	42	13	29	0
A.S.C. NEUGRIES	22	11	7	1	3	35	16	19	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	19	11	6	1	4	29	22	7	0
G.S.D. MULTIGEST	19	11	6	1	4	32	25	7	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	17	11	5	2	4	25	22	3	0
A.S.V. NATZ	16	11	5	1	5	28	24	4	0
A.S.V. FC GRIES	13	11	4	1	6	21	32	-11	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	8	11	3	0	8	23	33	-10	1
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	4	10	1	1	8	13	35	-22	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	11	0	0	11	4	74	-70	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	25	9	8	1	0	28	9	19	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	21	9	7	0	2	30	8	22	0
A.S.V. UTTENHEIM	17	9	5	2	2	16	6	10	0
SSV. PERCHA	16	9	5	1	3	19	14	5	0
A.S.D. PFALZEN	14	9	4	2	3	16	16	0	0
A.S.D. AFC STERZING	13	9	4	1	4	19	14	5	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	13	9	4	1	4	20	32	-12	0
A.C.D. VAL BADIA	6	9	2	0	7	12	22	-10	0
U.S. LA VAL	6	9	2	0	7	5	16	-11	0
A.S.D. PREDOI	-1	9	0	0	9	3	31	-28	1

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R		
MAIA ALTA OBERMAIS	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1 - 0
NATURNS	- MILLAND	1 - 1
SARNTAL FUSSBALL	- BRIXEN	0 - 4
VORAN LEIFERS	- BOZNER	3 - 2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
BRIXEN	- NATURNS	5 - 0
GHERDEINA	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 2
(1) MILLAND	- VORAN LEIFERS	3 - 2

(1) - disputata il 20/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	31	14	10	1	3	33	21	12	0
S.S.V. BRIXEN	25	14	8	1	5	34	20	14	0
F.C. GHERDEINA	20	13	6	2	5	25	19	6	0
S.S.V. NATURNS	20	14	6	2	6	24	26	-2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	18	13	5	3	5	23	19	4	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	18	14	6	0	8	32	29	3	0
F.C. BOZNER	18	13	5	3	5	32	31	1	0
D.S.V. MILLAND	18	14	4	6	4	24	23	1	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	16	13	5	1	7	16	36	-20	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	7	12	2	1	9	17	36	-19	0

## JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			GIRONE B - 9 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE B	- NALS	4 - 0	(1) EGGENTAL	- KLAUSEN CHIUSA	2 - 4
SCHLANDERS	- LANA SPORTVEREIN	1 - 4	(2) HASLACHER S.V.	- VELTURNO FELDTH.	1 - 2
(1) TSCHERMS MARLING	- ST. MARTIN MOOS I.P.	5 - 1	(1) TERENTEN	- LATZFONS VERDINGS	2 - 5
WEINSTRASSE SUED	- NEUGRIES	3 - 0	(1) VAHRN	- CAMPO TRENS	3 - 6

(1) - disputata il 20/03/2023

(1) - disputata il 17/03/2023

(2) - disputata il 18/03/2023

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 5 Giornata - A			
EGGENTAL	- STEGEN STEGONA	-	A



## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	21	8	7	0	1	31	10	21	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	15	8	5	0	3	25	15	10	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	14	8	4	2	2	20	18	2	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	13	8	4	1	3	25	18	7	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	13	8	4	1	3	18	19	-1	0
A.S.C. NEUGRIES	10	8	3	1	4	21	22	-1	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq,B	10	8	3	1	4	20	25	-5	0
F.C. NALS	6	8	2	0	6	12	24	-12	0
S.C. SCHLANDERS	3	8	1	0	7	9	30	-21	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SG LATZFONS VERDINGS	18	8	6	0	2	26	16	10	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	13	7	4	1	2	24	14	10	0
A.S.V. VAHRN	13	8	4	1	3	20	16	4	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	13	8	4	1	3	18	15	3	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	11	7	3	2	2	20	11	9	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	9	7	3	0	4	16	20	-4	0
HASLACHER S.V.	9	7	3	0	4	11	15	-4	0
SPORTVEREIN TERENTEN	7	7	2	1	4	11	19	-8	0
A.S.D. EGGENTAL	3	7	1	0	6	7	27	-20	0

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
BOZNER	- NEUGRIES	4 - 0
BRIXEN	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 4
(1) BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- MILLAND	1 - 2
(1) PARTSCHINS RAIFFEISEN	- VORAN LEIFERS	3 - 2
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- TERLANO	2 - 1

(1) - disputata il 18/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	30	12	10	0	2	64	18	46	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	26	12	8	2	2	23	16	7	0
F.C. BOZNER	24	12	7	3	2	33	21	12	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	22	12	7	1	4	25	23	2	0
A.S.C. NEUGRIES	16	12	5	1	6	32	27	5	0
D.S.V. MILLAND	16	12	4	4	4	29	34	-5	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	15	12	4	3	5	22	20	2	0
F.C. TERLANO	10	12	3	1	8	19	38	-19	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	7	12	1	4	7	12	34	-22	0
S.S.V. BRIXEN	4	12	1	1	10	15	43	-28	0

# ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM. Under 17

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 1 Giornata - A		
SCHABS	- CAMPO TRENS	2 - 5

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			GIRONE B - 5 Giornata - A		
EPPAN	- LATSCH	8 - 1	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- RITTEN SPORT	3 - 4
MALLES MALS	- OLIMPIA MERANO	2 - 4	CAMPO TRENS	- S.LORENZO	4 - 2
TRAMIN FUSSBALL	- VOELLAN TISENS	1 - 4	(1) SCHABS	- AHRNTAL	4 - 4
(1) VIRTUS BOLZANO	- KALTERER FUSSBALL	5 - 1	VELTURNO FELDTH.	- SCILIAR SCHLERN	3 - 2

(1) - disputata il 19/03/2023

(1) - disputata il 17/03/2023

GIRONE C - 5 Giornata - A			GIRONE D - 5 Giornata - A		
SALORNO RAFFEISEN	- MAIA ALTA OBERM. B	1 - 5	COLLE CASIES	- TAUFERS	0 - 4
SPORT CLUB LAAS	- OLIMPIA MERANO B	4 - 4	(1) OLTRISARCO JUVE	- NEUGRIES	0 - 6
(1) VORAN LEIFERS B	- LANA SPORTVEREIN	2 - 1	VAHRN	- BOZNER B	1 - 3

(1) - disputata il 19/03/2023

(1) - disputata il 19/03/2023

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	15	5	5	0	0	33	10	23	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	13	5	4	1	0	23	5	18	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	7	5	2	1	2	12	15	-3	0
A.SPG VOELLAN TISENS	6	5	2	0	3	13	17	-4	0
S.V. LATSCH	6	5	2	0	3	13	20	-7	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	5	5	1	2	2	10	11	-1	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	4	5	1	1	3	17	25	-8	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	1	5	0	1	4	5	23	-18	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	13	5	4	1	0	16	8	8	0
A.S.D. S.LORENZO	9	5	3	0	2	13	7	6	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	7	5	2	1	2	15	9	6	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	7	5	2	1	2	15	13	2	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	7	5	2	1	2	14	14	0	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	5	2	0	3	14	14	0	0
A.S.V. SCHABS	4	5	1	1	3	10	22	-12	0
S.S.V. AHRNTAL	3	5	0	3	2	11	21	-10	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	15	5	5	0	0	27	5	22	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	7	4	2	1	1	5	3	2	0
U.S.D. SALORNO RAFFEISEN	6	4	2	0	2	8	10	-2	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	6	4	2	0	2	7	9	-2	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	5	4	1	2	1	12	11	1	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	4	1	0	3	7	11	-4	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	1	5	0	1	4	7	24	-17	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B NEUGRIES	12	4	4	0	0	14	4	10	0
S.S.V. TAUFERS	10	5	3	1	1	20	7	13	0
A.C.D. VAL BADIA	10	4	3	1	0	16	10	6	0
sq.B BOZNER sq.B	3	4	1	0	3	9	17	-8	0
A.S.V. VAHRN	2	5	0	2	3	7	12	-5	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	2	4	0	2	2	3	9	-6	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	2	4	0	2	2	5	15	-10	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
LANA SPORTVEREIN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 4
MALLES SPORTVEREIN MALS	- VIRTUS BOLZANO	2 - 1
MILLAND	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 2
NEUGRIES	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	30	12	9	3	0	24	7	17	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	27	12	9	0	3	25	11	14	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	20	12	6	2	4	30	20	10	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	17	12	5	2	5	23	20	3	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	17	12	4	5	3	15	15	0	0
S.S.V. BRIXEN	15	11	4	3	4	11	13	-2	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	13	12	4	1	7	25	32	-7	0
A.S.C. NEUGRIES	11	12	3	2	7	18	31	-13	0
S.V. LATSCH	7	11	0	7	4	6	15	-9	0
D.S.V. MILLAND	6	12	1	3	8	9	22	-13	0

## GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM. Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A		
(1) MAIA ALTA OBERM.	- SPORT CLUB LAAS	8 - 0
(1) SALORNO RAIFF.	- AUER ORA	0 - 3
SPORTVEREIN PLAUS	- NALS	4 - 7

(1) - disputata il 19/03/2023

GIRONE B - 5 Giornata - A		
(1) KLAUSEN CHIUSA	- SPORT CLUB MAREO	3 - 0
(2) PFALZEN	- BOZNER	0 - 3
SCILIAR SCHLERN	- LAIVES BRONZOLO	3 - 3
VELTURNO FELDTH.	- SCHABS	6 - 2

(1) - disputata il 17/03/2023

(2) - disputata il 19/03/2023

GIRONE C - 5 Giornata - A		
NAPOLI CLUB BOLZANO	- KALTERER FUSSBALL	0 - 8
NEUMARKT EGNA	- SCHLANDERS	1 - 4
OLIMPIA MERANO	- GARGAZON	3 - 0
VORAN LEIFERS	- RIFFIAN KUENS	10 - 0

GIRONE D - 5 Giornata - A		
(1) GHERDEINA	- RITTEN SPORT	4 - 4
RISCONE REISCHACH	- NEUGRIES	3 - 5
(1) VAHRN	- OLTRISARCO JUVE B	7 - 0
VAL BADIA	- VIRTUS BOLZANO B	2 - 3

(1) - disputata il 19/03/2023

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	12	5	4	0	1	31	5	26	0
F.C. NALS	10	5	3	1	1	23	21	2	0
SPORTVEREIN PLAUS	9	4	3	0	1	14	9	5	0
S.C. AUER ORA	7	5	2	1	2	7	7	0	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	5	2	1	2	11	15	-4	0
F.C.D. ST.PAULS	4	3	1	1	1	7	10	-3	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	3	5	1	0	4	8	17	-9	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	0	4	0	0	4	3	20	-17	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	15	5	5	0	0	17	3	14	0
A.S.D. PFALZEN	9	5	3	0	2	11	9	2	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	9	5	3	0	2	9	7	2	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	7	5	2	1	2	13	14	-1	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	5	4	1	2	1	7	7	0	0
A.S.V. SCHABS	4	5	1	1	3	8	15	-7	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	3	5	0	3	2	8	11	-3	0
SPORT CLUB MAREO	1	4	0	1	3	3	10	-7	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	15	5	5	0	0	25	2	23	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	12	4	4	0	0	26	1	25	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	12	5	4	0	1	15	4	11	0
S.C. SCHLANDERS	6	5	2	0	3	10	10	0	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	6	5	2	0	3	6	17	-11	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	3	4	1	0	3	5	9	-4	0
F.C. NEUMARKT EGNA	3	5	1	0	4	5	29	-24	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	5	0	0	5	3	23	-20	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	15	5	5	0	0	35	8	27	0
sq.B NEUGRIES	9	5	3	0	2	18	17	1	0
F.C. GHERDEINA	8	5	2	2	1	16	16	0	0
A.S.V. VAHRN	7	5	2	1	2	18	12	6	0
A.C.D. VAL BADIA	5	5	1	2	2	12	14	-2	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	5	5	1	2	2	16	23	-7	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	4	5	1	1	3	8	21	-13	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	3	5	1	0	4	9	21	-12	0

## FEMMINILE / DAMEN Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
AFC STERZING	- MERAN WOMEN	2 - 1
(1) BRIXEN	- VORAN LEIFERS	12 - 0
TRENTO CALCIO FEMMINILE	- FFC PUSTERTAL ASV	7 - 1

(1) - disputata il 18/03/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE	18	8	6	0	1	55	6	49	0
S.S.V. BRIXEN	15	8	5	0	2	69	13	56	0
A.S.D. AFC STERZING	9	8	3	0	3	22	13	9	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	6	8	2	0	5	23	24	-1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	8	1	0	6	3	72	-69	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	-1	7	0	0	6	4	72	-68	1
A.S.D. MERAN WOMEN	0	8	0	0	0	0	0	0	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - A			
ALTO ADIGE	- VIRTUS BOLZANO	3 - 1	
(1) NATURNS B	- DIETENHEIM AUFH.	2 - 3	
(2) RITTEN SPORT	- LAIVES BRONZOLO	3 - 1	

(1) - disputata il 13/03/2023

(2) - disputata il 11/03/2023

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 1 Giornata - A			
NEUGRIES	- EPPAN	-	W
(1) OLIMPIA MERANO B	- BOZNER	2 - 3	

(1) - disputata il 16/03/2023

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A				GIRONE B - 4 Giornata - A			
MARGREID	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4		(1) DIETENHEIM AUFH.	- BRUNICO BRUNECK	1 - 3	
SPORT CLUB LAAS	- OLIMPIA MERANO	4 - 2		(1) LAIVES BRONZOLO	- ALTO ADIGE	0 - 4	
TERLANO	- LANA SPORTVEREIN	2 - 3		VIRTUS BOLZANO	- NATURNS B	3 - 2	

(1) - disputata il 19/03/2023

GIRONE C - 4 Giornata - A				GIRONE D - 4 Giornata - A			
BOZNER	- CERMES	3 - 1		AUSWAHL RIDNAUNTAL	- SALORNO RAFFEISEN	3 - 3	
EPPAN	- NAPOLI CLUB BZ B	4 - 0		NAPOLI CLUB BOLZANO	- NEUSTIFT	-	R
(1) NEUGRIES	- CASTELBELLO C.	0 - 4		(1) REAL BOLZANO	- BRESSANONE	4 - 3	
OLIMPIA MERANO B	- VIRTUS BOLZANO B	2 - 3					

(1) - disputata il 19/03/2023

(1) - disputata il 19/03/2023

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	7	3	2	1	0	11	3	8	0
S.S.V. NATURNS	7	3	2	1	0	11	5	6	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	6	3	2	0	1	7	7	0	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	4	3	1	1	1	8	8	0	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	4	4	1	1	2	9	12	-3	0
F.C. TERLANO	3	3	1	0	2	6	8	-2	0
A.S.V. MARGREID	0	3	0	0	3	3	12	-9	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	9	3	3	0	0	11	1	10	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	9	4	3	0	1	11	6	5	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	6	3	2	0	1	7	7	0	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	2	1	0	1	4	4	0	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	3	2	1	0	1	4	5	-1	0
sq.B NATURNS sq.B	0	3	0	0	3	6	10	-4	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	3	0	0	3	1	11	-10	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	12	4	4	0	0	15	4	11	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	10	4	3	1	0	13	4	9	0
A.F.C. EPPAN	7	3	2	1	0	10	3	7	0
F.C. BOZNER	6	4	2	0	2	6	11	-5	0
A.S.C. NEUGRIES	3	3	1	0	2	6	7	-1	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	3	4	1	0	3	8	12	-4	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	3	4	1	0	3	5	13	-8	0
A.S.D. CERMES	0	4	0	0	4	5	14	-9	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NEUSTIFT	6	2	2	0	0	7	5	2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	3	2	0	1	7	6	1	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	4	3	1	1	1	10	7	3	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	4	3	1	1	1	9	6	3	0
U.S. REAL BOLZANO	3	2	1	0	1	5	6	-1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	2	0	0	1	1	4	-3	0
U.S.D. BRESSANONE	0	2	0	0	2	3	8	-5	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A				GIRONE B - 4 Giornata - A			
(1) ALTO ADIGE	- OLTRISARCO JUVE	3 - 0	R	NEUGRIES	- LAIVES BRONZOLO	0 - 3	R
MAIA ALTA OBERMAIS	- RITTEN SPORT	-		(1) SALORNO RAIFF.	- PINETA	-	
ST.PAULS	- NATURNS	3 - 1		VIRTUS BOLZANO	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	-	

(1) - disputata il 16/03/2023

(1) - disputata il 17/03/2023

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	12	4	4	0	0	12	2	10	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	6	2	2	0	0	6	2	4	0
F.C.D. ST.PAULS	6	3	2	0	1	6	5	1	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3	1	1	0	0	3	0	3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	2	0	0	2	1	6	-5	0
A.S.V. NATZ	0	3	0	0	3	2	8	-6	0
S.S.V. NATURNS	0	3	0	0	3	2	9	-7	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	7	3	2	1	0	8	4	4	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	6	2	2	0	0	6	1	5	0
A.S.C. NEUGRIES	6	4	2	0	2	8	7	1	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	3	1	1	0	0	2	1	1	0
POL. PINETA	1	3	0	1	2	4	8	-4	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	2	0	0	2	1	7	-6	0

## COPPA PROVINCIA VOLKSBANK SÜDTIROLER LANDESPOKAL

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 02 - 1 Giornata - A		
VAL PASSIRIA	- <u>ST.PAULS</u>	2 - 3

La Società sottolineata si è qualificata per il prossimo turno. Der unterstrichene Verein hat sich für die nächste Runde qualifiziert.

## COPPA 3^CATEGORIA FALKENSTEINER CUP POKAL 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 03 - 1 Giornata - A		
<u>EYRS</u>	- ST.PANKRAZ	4 - 0

La Società sottolineata si è qualificata per il prossimo turno. Der unterstrichene Verein hat sich für die nächste Runde qualifiziert.

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Il Giudice Sportivo nella seduta del 22/03/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

### **PROMOZIONE / LANDESLIGA**

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

###### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 80,00 PARTSCHINS RAIFFEISEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

##### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

###### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

FRANK MAXIMILIAN (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

#### **GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

###### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

SANOGO BEN YOUSOUF (TERLANO)

###### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

MAGLIONE INTURRI LUCA (SALORNO RAIFFEISEN)

##### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

###### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

SCHROTT MIRCO (GITSCHBERG JOCHTAL)

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

LANZINGER LUKAS	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)	AMORT TOBIAS	(GITSCHBERG JOCHTAL)
HOFER LUKAS	(GITSCHBERG JOCHTAL)	PAULMICHL ANDREAS	(LATSCH)
CIA MICHAEL	(NATURNS)	PEER MATTHIAS	(NATURNS)



# 1<sup>^</sup> CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 17/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SALARIS IVAN (OLIMPIA MERANO)

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

REKA ELVIN (OLIMPIA MERANO) NAIRZ ANDREAS (SPORTVEREIN PLAUS)  
SCHLOEGL DOMINIK (SPORTVEREIN PLAUS)

## GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FODOR BENJAMIN (HASLACHER S.V.)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

FEDERSPIELER PATRICK (LUSON-LUSEN) HELLWEGER ALEXANDER (RASEN A.S.D.)  
ERB STEPHAN (RIFFIAN KUENS) EDENHAUSER LUKAS (VAHRN)

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TOLL SAMUEL (ALDEIN PETERSBERG) PLAICKNER JAN (CHIENES)  
OBERHAUSER MANUEL (LUSON-LUSEN) GIUS ALEX (NALS)  
THALER PETER (NALS) BERNARD PHILIPP (RIFFIAN KUENS)  
ENGL MICHAEL (SPORTVEREIN TERENTEN) MOSER MATTHIAS (SPORTVEREIN TERENTEN)  
GOETSCH FABIAN (TIROL) BREITENBERGER LUKAS (ULTEN RAIFFEISEN)  
STRAUSS MICHAEL (VAHRN)

## GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 120,00 GARGAZON GARGAZZONE RAIKA

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro. (recidivo)

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter. (Rückfällig)

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

HUBER ANDREAS (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

UNTERKIRCHER ALEX (GHERDEINA)

Fallo di reazione sfuggito all'arbitro (di spalle), segnalato dal Commissario di Campo.

Reaktionsfoul vom Schiedsrichter nicht bemerkt (im Rücken), vom Spielbeobachter mitgeteilt.

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

NICOLETTI STEFAN (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

SALVADEI IVAN	(BARBIAN VILLANDERS)	WALDER MAXIMILIAN	(KALTERER SV FUSSBALL)
GRITSCH MICHAEL	(PRATO ALLO STELVIO)	STEINER YANNICK	(PRATO ALLO STELVIO)

## **2<sup>^</sup> CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 MALLE'S SPORTVEREIN MALS

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 50,00 PLOSE

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

MELLAUNER MANUEL	(CADIPIETRA STEINHAUS)	MITTERER THOMAS	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
PIRCHER JOHANNES	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)	AUER DAVID	(GIRLAN)
SPACCAVENTO DAVIDE	(GIRLAN)	BLANCHETTI FABIAN	(GOSENSASS)
PACITTI KEVIN	(MORTER)	SCHWIENBACHER MANUEL	(MORTER)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

AUER JOSEF	(EGGENTAL)	VIEDER STEFAN	(GIRLAN)
SANTONI MATTEO	(LAGHETTI RAIFFEISEN)	KONI INDRIT	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)
STOCKNER MATTHIAS	(PLOSE)	RIEDER HANNES	(STEINEGG RAIFFEISEN)
POHL FLORIAN	(TSCHERMS MARLING FUSSBALL)		

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

GSTREIN ANDREAS	(CASTELBELLO CIARDES)	SCHOETZER MICHAEL	(CERMES)
REICHEGGER MANUEL	(GAIS)	FILL MARTIN	(KLAUSEN CHIUSA)
WIESER PAUL	(MALLES SPORTVEREIN MALS)	GREIS MAX	(MORTER)
LARATTA NICOLO	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)	CASTLUNGER THOMAS	(SPORT CLUB MAREO)
LANZINER PATRICK	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)	SCHOETZER RAPHAEL	(TSCHERMS MARLING FUSSBALL)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 100,00 AUER ORA

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso nr 3 fumogeni.

Weil eigene Anhänger während des Spiels Nr.3 Rauchkerzen gezündet hatten.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

SORZE ANDREA	(MONTAN)
--------------	----------

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

ZALLAJ EMANUELL	(MONTAN)
-----------------	----------

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

KANTIOLER PAUL	(VELTURNO FELDTURNS)
----------------	----------------------

# 3<sup>^</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 ALDEIN PETERSBERG

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

## GARE DEL / SPIELE VOM 17/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BURGMANN DANIEL (PREDOI)

## GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ARANGO RAMIREZ DAVID HUANDESLA (ARBERIA BOLZANO) PIRRONE MATTHIAS (FC GRIES)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

OBEXER TRISTAN (NATZ)

## GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

TRIPODI MASSIMO (MULTIGEST)

**JUNIORES / JUNIOREN ELITE**

**GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2023**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

NASSIR RIDA (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

GALLO FABIO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB) SCHWITZER DANIEL (SARNTAL FUSSBALL)

**GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

SEEBACHER MAXIMILIAN MARC (MAIA ALTA OBERMAIS)

**GARE DEL / SPIELE VOM 20/03/2023**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

FERRIGATO DIEGO (VORAN LEIFERS)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

PICHLER TOBIA (MILLAND)

## **JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.**

**GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

SECCHIERO SIMONE (OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B)

**GARE DEL / SPIELE VOM 17/03/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ROFNER ALEX (SPORTVEREIN TERENTEN)

**GARE DEL / SPIELE VOM 20/03/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

HOFER VINZENZ (ST. MARTIN MOOS I.P.)

## **ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17**

**GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

SCHOENAFINGER SAMUEL (TERLANO)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ROSSI KYLIAN

(NEUGRIES)

BARATELLA ELIA

(SPORT CLUB ST.GEORGEN)

**ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM. Under 17****GARE DEL / SPIELE VOM 15/03/2023****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER****SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 20/ 4/2023**

LADURNER ALEX

(SCHABS)

**GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE****AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 VAHRN

Per aver causato ritardo all'orario di inizio della gara.

Dafür die Verzögerung des Spielbeginns verursacht zu haben.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS****SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

TENKOUL RAYAN

(SPORT CLUB LAAS)

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

BURGER JANNIK

(COLLE CASIES PICHL GSIES)

UGGE GIUSEPPE

(OLIMPIA MERANO sq.B)

MITTERRUTZNER PHILIPP

(VELTURNO FELDTHURNS)

**GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023****PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE****INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 30/ 3/2023**

CASANOVA ERIC

(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

DIACU ALEXANDRU GABRI (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

**INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 30/ 3/2023**

DALLA VILLA GIANLUCA (VIRTUS BOLZANO)

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

CHRISTANDL MAXIMILIAN (MALLES SPORTVEREIN MALS)

## **GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM. Under 15**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 11/03/2023**

**DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 11/ 3/2023 NALS - SALORNO RAIFFEISEN

Vista la segnalazione della società Nals e il supplemento di rapporto dell'arbitro, il quale ammette l'errore, si modifica il risultato finale della gara da 3-4 a 4-4.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins Nals und in den Zusatzbericht des Schiedsrichters, mit dem er den Fehler zugibt, wird das Ergebnis des obigen Spiels von 3-4 auf 4-4 abgeändert.

### **GARE DEL / SPIELE VOM 18/03/2023**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

OSMANI FATON (NEUMARKT EGNA)



## **GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

FRIOLI GIORGIO (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

FALLAHA KARIM (BOZNER)

## **FEMMINILE / DAMEN Under 15**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **COPPA PROVINCIA VOLKSBANK SÜDTIROLER LANDESPOKAL**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **COPPA 3^CATEGORIA FALKENSTEINER CUP POKAL 3. AMATEURLIGA**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 19/03/2023**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 75,00 EYRS

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)**

PILLON WOLFGANG (EYRS)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

THOMA PATRICK (EYRS)

TSCHOLL FLORIAN (EYRS)

POEDER SIMON (ST.PANKRAZ)

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS

### PROGRAMMA AST PROGRAMM



Il Programma di Sviluppo Territoriale è stato ampliato con il nuovo progetto delle **Aree di Sviluppo Territoriali (AST)**, nella provincia di Bolzano dalla stagione 2021-22.

Attraverso il lavoro di **staff FIGC-SGS** qualificati e composti da diverse figure, in ciascuna Area, vengono inserite e coinvolte **Scuole Calcio**.

Le **attività di carattere tecnico, educativo, informativo e formativo** vengono svolte direttamente presso le Società con il **diretto interessamento dei loro tesserati (atleti, tecnici, dirigenti) e dei genitori dei calciatori e delle calciatrici**, secondo una programmazione stabilita a livello locale. Grazie all'affiancamento e alla collaborazione dei diversi staff la proposta di attività comprende **allenamenti e momenti di formazione/educazione** che abbracciano diverse tematiche. **Le categorie coinvolte sono tutte quelle dell'attività giovanile fino all'U14 maschile e all'U15 femminile.**

Con le Aree di Sviluppo verrà progressivamente coinvolto, in modo capillare, tutto il territorio con un'ampia e diffusa partecipazione delle Società che, una volta inserite nel progetto, verranno affiancate in un lavoro a lungo termine.

Unser Programm zur Förderung der Vereine wurde ab der Saison 2021/2022 durch das neue **Projekt der territorialen Begegnungen (AST)** in der Provinz Bozen erweitert.

Durch den Arbeitseinsatz von qualifizierten **Mitarbeitern des SGS der FIGC** werden die Fußballschulen in allen Teilen des Landes erreicht.

Die **Unterrichtsaktivitäten werden, auf technischer, erzieherischer und informeller Ebene unter Einbeziehung aller Beteiligten (Spieler, Trainer und Funktionäre) sowie der Eltern der Spielerinnen und Spieler**, nach einem, an die lokalen Gegebenheiten angepassten, Programm abgewickelt. Dank der Mithilfe und der Unterstützung der verschiedenen Mitarbeiter umfassen die Angebote **Trainingseinheiten und Fortbildungsangebote** zu verschiedenen Schwerpunkten. **Diese Angebote gelten für alle Jugendkategorien, bei den Buben inklusive die U-14 und bei den Mädchen inklusive die U-15.**

Bei den Aktivitäten des AST werden schrittweise, durch weitreichende, kapillare Initiativen, alle Zonen des Landes miteinbezogen. Sukzessive sollen langfristig alle unsere Vereine die Möglichkeit haben dieses Projekt kennenzulernen und von demselben zu profitieren.

DATA / DATUM	EVENTO / EVENT	ORARIO / UHRZEIT	LOCALITA' / ORTSCHAFT
30/03/2023	New AST	17.30	Brunico
30/03/2023	Workshop - Performance	17.30	Brunico
18/04/2023	New AST	18.00	Varna
18/04/2023	Workshop - Area Psicologica	18.00	Varna
04/05/2023	New AST	17.00	San Lorenzo di Sebato

*Appuntamenti in aggiornamento*

*Termine werden aktualisiert*

## [Regolamento Esordienti e Pulcini / Reglement C- und D-Jugend](#)

I regolamenti per l'attività primaverile delle Categorie Esordienti misti, Esordienti Junior 1° anno e Pulcini sono consultabili sotto il seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano:

<http://www.figcbz.it/it/regolamenti-esordienti-e-pulcini-per-lattivita-primaverile/>

Die Reglements der Frühjahrstätigkeit in den Kategorien C-Jugend gemischt, C-Jugend Junior 1. Jahr und D-Jugend sind unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitee Bozen abrufbar:

<http://www.figcbz.it/de/reglement-c-jugend-und-d-jugend-fuer-die-fruehjahrstaetigkeit/>

### **SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI CLUB GIOVANILI (Scuole Calcio)** **SYSTEM ZUR ANERKENNUNG DER JUGENDVEREINE (Fußballschulen)**

Si invitano le Società che hanno chiesto il riconoscimento di 1° e 2° Livello ad un confronto in modalità on line sui seguenti temi:

- Perché è importante qualificarsi;
- Resoconto delle richieste ricevute;
- Quali sono le informazioni fondamentali della presentazione del settore giovanile;

**Lunedì 27 marzo ore 18:00**

Delegato attività di base: Rodolfo Berardo  
Collaboratore: Diego Mantovani

Per partecipare alla riunione online dovrà essere richiesto il link alla presente mail:

[base.bolzanosqs@figc.it](mailto:base.bolzanosqs@figc.it)

Vereine, die die Anerkennung der Qualitätsstufen Level 1 und 2 beantragt haben, sind zu einer Online-Diskussion über die folgenden Themen eingeladen:

- Warum die Qualitätseinstufung wichtig ist;
- Überblick über die eingegangenen Anträge;
- Was sind die wichtigsten Informationen bei der Präsentation des Jugendsektors.

**Montag, 27. März um 18:00 Uhr**

Verantwortlicher Basistätigkeit: Rodolfo Berardo  
Mitarbeiter: Diego Mantovani

Um am Online Treffen teilzunehmen muss der Link an folgender mail Adresse beantragt werden:

[base.bolzanosqs@figc.it](mailto:base.bolzanosqs@figc.it)

## FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI / KATEGORIE E-JUGEND U8 5VS5

Si comunica che riprende l'attività **FUN FOOTBALL** per la Categoria **Primi Calci U8** annata 2014/2015 con il seguente programma:

Die Tätigkeit **FUN FOOTBALL** der Kategorie **E-Jugend U8** Jahrgänge 2014/2015 wird wieder mit folgendem Programm aufgenommen:

**domenica 2 aprile a Sinigo**  
**domenica 16 aprile a Collalbo Renon**  
**domenica 23 aprile a Bolzano**

**Sonntag 02. April in Sinich**  
**Sonntag 16. April in Klobenstein Ritten**  
**Sonntag 23. April in Bozen**

Chiediamo a tutte le società interessate a confermare la loro presenza inviando una mail al seguente indirizzo:

[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)

Man ersucht alle Vereine ihre Teilnahme an folgender Mail Adresse zu bestätigen:

[base.bolzanosgs@figc.it](mailto:base.bolzanosgs@figc.it)

Delegato: Rodolfo Berardo 338 2462694  
 Collaboratore: Paolo Magno 338 4775818

Verantwortlicher: Rodolfo Berardo 338 2462694  
 Mitarbeiter: Paolo Magno 338 4775818

1	OLIMPIA
2	POSTAL
3	NEUGRIES
4	NAPOLI
5	SINIGO
6	VIRTUS BZ
7	RITTEN
8	OLTRISARCO
9	PINETA
10	MERANO

6° FUN FOOTBALL CATEGORIA PRIMI CALCI U8 2014 / 2015 2 APRILE 2023

IMPIANTO SPORTIVO DI SINIGO

orario	campo 1 gioco tecnico	campo 2 / 5vs5	campo 3 / 5vs5 / 4porte	campo 4 / 5vs5	campo 5 / 5vs5
10:00	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali	saluti iniziali
10:15	VIRTUS BZ : OLTRISARCO	POSTAL : OLIMPIA	NEUGRIES : SINIGO	NAPOLI : RITTEN	PINETA : MERANO
10:45	RITTEN : NAPOLI	VIRTUS BZ : SINIGO	POSTAL : PINETA	OLIMPIA : NEUGRIES	MERANO : OLTRISARCO
11:15	NEUGRIES : POSTAL	MERANO : OLTRISARCO	NAPOLI : OLIMPIA	SINIGO : RITTEN	VIRTUS BZ : PINETA
11:45	OLIMPIA : SINIGO	PINETA : OLTRISARCO	RITTEN : VIRTUS BZ	POSTAL : NAPOLI	NEUGRIES : MERANO
12:15	saluti finali	saluti finali	saluti finali	saluti finali	saluti finali

## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **Giornata internazionale contro la discriminazione razziale** **Campagna #UNITIDAGLISTESSICOLORI**

**Oggetto: Giornata internazionale contro la discriminazione razziale / Campagna #Uniti dagli Stessi Colori, diffusione messaggio e iniziative a cura della L.N.D.**

Con riferimento a quanto in oggetto, si informa che anche per il corrente anno 2023 la Lega Nazionale Dilettanti ha aderito alla campagna della F.I.G.C. *#Uniti dagli Stessi Colori* per dare un importante segnale nella lotta alla discriminazione. A tale scopo, si allega il testo di un messaggio a supporto della campagna di che trattasi.

Fermo restando il lancio della campagna federale nella giornata di domani, 21 Marzo 2023, si riportano di seguito le modalità con cui si articolerà la compartecipazione della L.N.D. nell'ambito dei propri calendari agonistici riferiti ai Campionati:

- **Fine settimana 25 e 26 Marzo 2023, compresi anticipi e posticipi**: Campionato Nazionale Serie C Femminile a 11; Campionati Nazionali di Calcio a 5 maschili e femminili; Campionato Nazionale Juniores maschile a 11; tutti i Campionati Regionali e Provinciali di Calcio a 11 e di Calcio a 5, maschili e femminili;
- **Fine settimana 1 e 2 Aprile 2023**: Campionato Nazionale Serie D.

Tanto premesso, vorranno i Comitati, la Divisione e i Dipartimenti in indirizzo invitare le rispettive Società a svolgere idonea attività divulgativa del messaggio e, in particolare, in concomitanza con l'inizio delle partite di cui al citato programma, a voler trasmettere con l'ausilio di uno speaker e/o di un impianto audio all'interno degli impianti sportivi – laddove possibile – i contenuti dell'accluso messaggio.

**<https://www.lnd.it/it/news-lnd/responsabilita-sociale-2/la-figc-unitidaglistessicolori>**

## TESTO SPEAKER STADIO

**#UNITIDAGLISTESSICOLORI:** LA CAMPAGNA ANTIDISCRIMINAZIONE PROMOSSA DALLA FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO CON LA PARTECIPAZIONE DI TUTTI I PROTAGONISTI DEL CALCIO ITALIANO.

LA FIGC E LA LEGA NAZIONALE DILETTANTI DICONO NO ALLA DISCRIMINAZIONE CON UNA CAMPAGNA CHE RACCONTA I COLORI CHE CI TENGONO UNITI: I NOSTRI.

SCENDIAMO IN CAMPO CONTRO LA DISCRIMINAZIONE PERCHÉ OGNI TIPO DI PELLE HA LA STESSA ORIGINE, QUINDI SIAMO TUTTI #UNITIDAGLISTESSICOLORI.

L'INIZIATIVA VEDE LA PARTECIPAZIONE DI:

- LEGA SERIE A
- LEGA SERIE B
- LEGA PRO
- LEGA NAZIONALE DILETTANTI
- AIC
- AIAC
- AIA
- SETTORE TECNICO
- SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
- DIVISIONE CALCIO FEMMINILE
- DIVISIONE CALCIO PARALIMPICO E SPERIMENTALE.

PER DIFFONDERE UN MESSAGGIO UNIVOCO E FORTE CONTRO LA DISCRIMINAZIONE.

**SIAMO UNITI DAGLI STESSI COLORI!**



**Internationaler Tag gegen rassistische Diskriminierung**  
**Kampagne „Vereint in den gleichen Farben“**

**Betrifft: Internationaler Tag gegen rassistische Diskriminierung/ Kampagne „Vereint in den gleichen Farben“,**

Verbreitung einer Initiative der LND (Nationaler Fußballamateurverband).

Bezüglich dieses Inhalts möchten wir mitteilen, dass die LND auch in der laufenden Saison an der Kampagne der FIGC „vereint in den gleichen Farben“ teilnimmt, um ein klares Signal für den Kampf gegen Diskriminierung zu setzen. Aus diesem Grunde legen wir die folgende Nachricht bei. Die Kampagne startet am 21. März 2023 und **betrifft alle Spiele, die am Wochenende des 24., 25. Und 26. März stattfinden.**

**TEXT FÜR DEN PLATZSPRECHER**

INITIATIVE „VEREINT IN DEN GLEICHEN FARBEN“: DIE KAMPAGNE GEGEN DISKRIMINIERUNG DES ITALIENISCHEN FUSSBALLVERBANDES, UNTER MITEINBEZIEHUNG ALLER BETEILIGTEN.

DIE FIGC UND DIE LND SAGEN MIT DIESER KAMPAGNE, DIE VON DEN FARBEN, DIE UNS ZUSAMMENHALTEN, ERZÄHLT, „NEIN“ ZU JEDER FORM VON DISKRIMINIERUNG.

WIR BEGEBEN UNS AUF DEN PLATZ, UM GEGEN JEDE FORM DER DISKRIMINIERUNG ANZUKÄMPFEN, WEIL JEDE HAUTFARBE DENSELBE URSPRUNG HAT, WESHALB WIR ALLE VEREINT DURCH DIESELBEN FARBEN SIND.

AN DIESER INITIATIVE BETEILIGEN SICH:

- LEGA SERIE A
- LEGA SERIE B
- LEGA PRO
- LEGA NAZIONALE DILETTANTI
- AIC
- AIAC
- AIA
- SETTORE TECNICO
- SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
- DIVISIONE CALCIO FEMMINILE
- DIVISIONE CALCIO PARALIMPICO E SPERIMENTALE.

ZUR VERBREITUNG DIESER MITTEILUNG UND UNTERSTÜTZUNG DER GENANNTEN KAMPAGNE ENGAGIEREN WIR UNS EINDEUTIG UND STARK



### **Comunicato n. 276: Adempimenti ammissione Campionato Nazionale Serie B femminile**

Si pubblica il C.U. N. 143/A della F.I.G.C., inerente gli adempimenti per l'ammissione al Campionato Nazionale di Serie B femminile della Stagione Sportiva 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 276 del 16/03/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10528-comunicato-ufficiale-n-276-adempimenti-ammissione-campionato-nazionale-serie-b-femminile-s-s-2023-2024/file>

### **Comunicato n. 277: Modifiche norme transitorie e finali Regolamento AIA**

Si pubblica il C.U. N. 144/A della F.I.G.C., inerente l'approvazione delle modifiche alle norme transitorie e finali del Regolamento dell'Associazione Italiana Arbitri.

Il Comunicato della L.N.D. n. 277 del 16/03/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10529-comunicato-ufficiale-n-277-modifiche-norme-transitorie-e-finali-regolamento-aia/file>

### **Comunicato n. 283: Modifiche Regolamento Elettivo Assemblea Generale AIA**

Si pubblica il C.U. N. 145/A della F.I.G.C., inerente l'approvazione delle modifiche al Regolamento Elettivo dell'Assemblea Generale dell'Associazione Italiana Arbitri.

Il Comunicato della L.N.D. n. 283 del 17/03/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10543-comunicato-ufficiale-n-283-modifiche-regolamento-elettivo-assemblea-generale-aia/file>

### **Comunicato n. 287: Abbreviazioni termini ultime 4 gare Calcio a Cinque**

Si pubblica il C.U. N. 147/A della F.I.G.C., inerente l'abbreviazione termini dei procedimenti dinanzi agli organi di giustizia sportiva nelle ultime 4 gare Calcio a Cinque.

Il Comunicato della L.N.D. n. 287 del 21/03/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10564-comunicato-ufficiale-n-287-cu-n-147-a-figc-abbreviazioni-termini-ultime-4-gare-calcio-a-cinque/file>

### **Comunicato n. 288: Abbreviazione termini attività Calcio a Cinque s.s. 2022/2023**

Si pubblica il C.U. N. 148/A della F.I.G.C., inerente l'abbreviazione termini dei procedimenti dinanzi agli organi di giustizia sportiva Calcio a Cinque.

Il Comunicato della L.N.D. n. 288 del 21/03/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10565-comunicato-ufficiale-n-288-cu-n-148-a-figc-abbreviazione-termini-attivita-calcio-a-cinque-s-s-2022-2023/file>

## Comunicato n. 284: revoca disposizioni Circolare LND n. 19 (gestione casi Covid-19)

### **COMUNICATO UFFICIALE n. 284** **Stagione Sportiva 2022/2023**

Il Presidente della L.N.D.,

- vista la Circolare L.N.D. n. 19 del 2 Settembre 2022 con cui sono state emanate le disposizioni per la gestione dei contagi da Covid-19, nell'ambito del gruppo squadra, in relazione all'attività ufficiale 2022/2023;
- tenuto conto che l'attività agonistica 2022/2023 organizzata nell'ambito della Lega Nazionale Dilettanti a livello nazionale e territoriale si avvia alla fase conclusiva della regular season, per poi proseguire con le fasi successive (a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, playoff, play-off, gare di spareggio, ecc...);
- considerato che dette fasi prevedono, come di consueto, una calendarizzazione contingentata, al fine di garantire la programmazione ed organizzazione della stagione agonistica successiva;
- tenuto conto che i contagi da Covid-19, a seguito della evoluzione positiva avuta negli ultimi mesi, non destano più le preoccupazioni degli anni precedenti;
- ritenuto che, alla luce delle considerazioni esposte, le misure adottate con la suddetta Circolare, sulla possibilità di rinvio delle gare al verificarsi di contagi nel gruppo squadra, non abbiano più ragion d'essere;
- ritenuto urgente provvedere;
- sentiti i Vice Presidenti;
- visto il Regolamento della L.N.D.

#### DELIBERA

di revocare le disposizioni emanate con la Circolare L.N.D. n. 19 del 2 Settembre 2022, a decorrere dalla pubblicazione del presente Comunicato Ufficiale.

Restano salvi eventuali rinvii di gara, già disposti alla data odierna, in virtù della suddetta circolare.

Il presente provvedimento sarà sottoposto a ratifica del Consiglio Direttivo nella prima riunione utile.

PUBBLICATO IN ROMA IL 17 MARZO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete

## Comunicato n. 285: provvedimenti Procura Federale

Si pubblica il C.U. N. 283/AA della F.I.G.C., inerente provvedimenti della Procura Federale.

# FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14

CASELLA POSTALE 2450

### COMUNICATO UFFICIALE N. 283/AA

- Vista la comunicazione della Procura Federale relativa al provvedimento di conclusione delle indagini di cui al procedimento n. 625 pf 22-23 adottato nei confronti del Sig. Massimo MINNITI, avente ad oggetto la seguente condotta:

MASSIMO MINNITI, all'epoca dei fatti soggetto appartenente all'Ordinamento federale in quanto inquadrato nei ruoli AIA con la qualifica di Arbitro Effettivo, in violazione degli artt. 4, comma 1, e 23, del Codice di Giustizia Sportiva, e 42, comma 3, lett. a) e c), del vigente Regolamento AIA, così come integrato quest'ultimo anche dagli artt. 4 e 6.1 del Codice Etico e di Comportamento dell'AIA, per aver lo stesso, nel formalizzare alla Sezione AIA di Merano, attraverso una comunicazione mail inviata in data 15/01/2023, allo stesso direttamente riconducibile, all'indirizzo pec merano@aia-figc.it, una richiesta di trasferimento presso la diversa Sezione di Bolzano espresso giudizi lesivi della reputazione personale del Vice Presidente della Sezione AIA di Merano nonché, per l'effetto e più in generale, di quest'ultima Sezione nel suo complesso intesa; nonché per avere, nel commentare l'avvenuto esordio di una terna arbitrale tutta al femminile in occasione della gara NAPOLI vs CREMONESE disputata il giorno 16/01/2023 e valevole per gli ottavi di finale della Coppa Italia della corrente stagione sportiva, espresso giudizi lesivi della reputazione e della onorabilità della classe arbitrale e, per l'effetto e più in generale, dell'istituzione AIA nel suo complesso intesa attraverso frasi postate in data 18/01/2023 sulla piattaforma digitale Facebook;

- vista la richiesta di applicazione della sanzione ex art. 126 del Codice di Giustizia Sportiva, formulata dal Sig. Massimo MINNITI;
- vista l'informazione trasmessa alla Procura Generale dello Sport;
- vista la prestazione del consenso da parte della Procura Federale;
- rilevato che il Presidente Federale non ha formulato osservazioni in ordine all'accordo raggiunto dalle parti relativo all'applicazione della sanzione di 3 (tre) mesi di squalifica per il Sig. Massimo MINNITI;
- si rende noto l'accordo come sopra menzionato.

PUBBLICATO IN ROMA IL 20 MARZO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE  
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## **Comunicazioni / Mitteilungen Divisione Calcio a 5**

### **Comunicato nr. 813: Fase Nazionale Coppa Italia A.S.D. REAL BUBI MERANO C5**

Stagione Sportiva 2022/2023  
Comunicato Ufficiale N.813

#### **1. COMUNICAZIONI DELLA F.I.G.C.**

#### **2. COMUNICAZIONI DELLA L.N.D.**

#### **3. COMUNICAZIONI DELLA DIVISIONE CALCIO A CINQUE.**

##### **3.1. Segreteria**

#### **4. RISULTATI GARE**

##### **FASE NAZIONALE COPPA ITALIA VINCENTI COPPA REGIONALE MASCHILE**

			GIRONE: Q1		
14/03/23	1/A	REAL BUBI MERANO C5	POL.CAGLI SPORT ASSOCIATI	2 - 1	
			GIRONE: Q2		
14/03/23	1/A	CITTA DI CAGLIARI SSDARL	PSM RAPALLO	2 - 1	
			GIRONE: Q3		
14/03/23	1/A	MAMA FUTSAL SAN MARZANO	U.S. CURES CALCIO A 5	2 - 2	
			GIRONE: Q4		
14/03/23	1/A	MARSALA FUTSAL 2012	FUTSAL BARLETTA	2 - 1	

#### **5. Giustizia Sportiva**

##### **5.1 Decisioni del Giudice Sportivo**

Il Giudice Sportivo, Avv. Massimiliano De Renzis, assistito dal rappresentante A.I.A. A.B. Pietro Taranto, nella seduta del 17/03/2023 ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

##### **5.1.1. FASE NAZIONALE COPPA ITALIA VINCENTI COPPA REGIONALE MASCHILE**

##### **GARE DEL 16/03/2023**

##### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO**

**SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE II infr**

PIDDIU PIETRO	(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)
RECH DE MOURA EDUARDO	(CITTA DI CAGLIARI SSDARL)
HADDAD MOHAMED AMINE	(REAL BUBI MERANO C5)
CARMOSINO JACOPO	(U.S. CURES CALCIO A 5)

**I AMMONIZIONE (diffida)**

DICORATO SAVINO PIO	(FUTSAL BARLETTA)
PALMITESSA MARCO GIUSEPPE	(FUTSAL BARLETTA)
FABBRINI ALESSANDRO	(MAMA FUTSAL SAN MARZANO)
PATTI ALESSANDRO	(MARSALA FUTSAL 2012)
MENSA GIACOMO	(POL.CAGLI SPORT ASSOCIATI)
LOMBARDO ANDREA	(PSM RAPALLO)
BAJDAR KARIM DANA	(REAL BUBI MERANO C5)
ROCCHI DANIELE	(U.S. CURES CALCIO A 5)

Il Giudice Sportivo della Divisione Calcio a Cinque  
(Avv. Massimiliano De Renzis)

Il versamento delle somme relative alle ammende comminate con il presente Comunicato Ufficiale deve essere effettuato entro 30 Marzo 2023 a favore di questa Divisione mediante bonifico bancario da versare alle seguenti coordinate: Monte dei Paschi di Siena - agenzia 53- Via Antonio Stoppani ,22/30 Roma - IBAN: IT 79 B 01030 03253 0000 10245739 intestato a DIVISIONE CALCIO A CINQUE F.I.G.C.

Eventuali reclami con richieste di copia dei documenti ufficiali avverso le decisioni assunte con il presente Comunicato dovranno essere presentati, ai sensi dell'art. 71 C.G.S., alla:

F.I.G.C. - Corte Sportiva di Appello Nazionale - Via Campania, 47 - 00187 Roma  
PEC: [cortesportiva.appello@pec.figc.it](mailto:cortesportiva.appello@pec.figc.it) - per info: 0684915100

Il pagamento del contributo di reclamo dovrà essere effettuato:

- Tramite Addebito su Conto Campionato
- Tramite Assegno Circolare Non Trasferibile intestato alla FIGC Roma
- Tramite Bonifico Bancario IBAN FIGC: IT73R0100503309000000010000.

**Publicato in Roma ed affisso all'albo della Divisione Calcio a Cinque il 17/03/2023**

Il Segretario  
Fabrizio Di Felice

Il Presidente  
Avv. Luca Bergamini





## **Comunicazioni / Mitteilungen S.G.S**

**Comunicato nr. 115: Torneo MAGICO 2023 – Pulcini Femminili**



# **SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO**

**00198 ROMA – VIA PO, 36**

**Stagione Sportiva 2022 – 2023**

**COMUNICATO UFFICIALE SGS N° 115 del 21/02/2023**

## **TORNEO MAGICO 2023**

*ATTIVITÀ FEMMINILE GIOVANILE A CARATTERE PROMOZIONALE  
CATEGORIA PULCINI*

**Il Comunicato del S.G.S. n. 115 del 21/02/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/190484/cu-n115-sgs-regolamento\\_torneo-magico-2023-del-21\\_02\\_2023.pdf](https://www.figc.it/media/190484/cu-n115-sgs-regolamento_torneo-magico-2023-del-21_02_2023.pdf)**

**<https://www.figc.it/media/190483/allegato-1-giochi-torneo-magico-2023.pdf>**

## **Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico**

### **Comunicato nr. 291: Bando Corso UEFA C a S. Michele all'Adige (TN)**



#### **COMUNICATO UFFICIALE N° 291 - 2022/2023**

**Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione a UEFA C (d'ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a S. Michele all'Adige (TN) dal 02/05/2023 al 24/06/2023.**

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione all'A.I.A.C.
2. Il Corso, riservato ai residenti della regione del Trentino Alto Adige, si svolgerà a S. Michele all'Adige (TN), secondo il seguente calendario:
  - dal 02 al 27 maggio;
  - dal 05 al 17 giugno;gli esami si terranno dal 22 al 24 giugno 2023.

Le lezioni si svolgeranno dal lunedì al venerdì (18:00-20:00; 20:30-22:30) e il sabato (8:30-10:30; 11:00-13:00) con l'obbligo di frequentare le attività didattiche. Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi provenienti da Corsi precedenti che abbiano accumulato ore di assenze oltre il limite consentito. Una volta effettuato il recupero delle ore potranno essere ammessi agli esami finali. Qualora invece il numero di ore di assenza superi le 40 il corsista dovrà frequentare nuovamente tutto il corso.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in 40 allievi, oltre a 4 posti riservati a candidate in graduatoria posizionate oltre il quarantesimo posto.
4. La domanda di ammissione dovrà essere compilata attraverso il seguente link <https://mycorsi.it> entro il 13/04/2023.  
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.  
Chi svolgerà il Corso non potrà, nella stessa sessione, frequentare anche un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.
5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purché in possesso dei requisiti di cui all'art. 12 e 13 del presente bando.



6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative giovanili per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere che siano stati abilitati "UEFA C" saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.  
La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari deve essere anticipata per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. ([sezionemedica.cov@figc.it](mailto:sezionemedica.cov@figc.it)) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica.
9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la Rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a 25 unità.
11. Tutte le materie e gli argomenti oggetto di lezione saranno, per contenuti e metodologie d'insegnamento, mirati a formare allenatori provvisti di particolari competenze per operare a livello giovanile su tutto il territorio nazionale. Il calendario e il programma delle lezioni saranno comunicati per tempo agli ammessi al Corso. Inoltre, per motivi didattici, potranno essere previste trasferte di studio.
12. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
  - a) residenti della regione del Trentino Alto Adige. Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE, a tutti coloro che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;
  - b) età minima 18 anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
  - c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica del giuoco del calcio, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;

- d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.
13. In caso di squalifica:
- a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2021-2022 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.
  - b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
  - c) saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.
14. Gli interessati dovranno compilare la domanda prendendo visione dei punteggi riportati sugli allegati A e B del presente bando, nonché l'informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679.
15. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.
16. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:
- a) il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato;
  - b) un delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
  - c) il Coordinatore della S.G.S o un suo delegato.
17. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui agli allegati A e B, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.
18. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
19. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
20. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere comunicata attraverso il proprio profilo sul sito <https://mycorsi.it>
21. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà pubblicata sul sito <https://mycorsi.it> Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail a [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it) non oltre tre giorni dalla data di pubblicazione della stessa.
22. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 720,00€ comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 28,00€.

23. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
24. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C., presso la sede dell'A.I.A.C., presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti e S.G.S. o scaricarlo dai siti internet: <https://www.figc.it/it/tecnici/>; <https://mycorsi.it/>.
25. Il Corso per l'abilitazione a UEFA C si concluderà con un esame finale. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In alternativa alla bocciatura, la commissione composta dai docenti di tutte le materie aventi diritto di giudizio, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
26. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.
27. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso contattare l'ufficio AIAC, indirizzo e-mail [corsiabilitazione@assoallenatori.it](mailto:corsiabilitazione@assoallenatori.it).

Publicato in Firenze 06/03/2023

Il Segretario  
*Paolo Piani*

Il Presidente  
*Demetrio Albertini*



## ALLEGATO A

### CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI:

Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.

L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla commissione.

**TABELLA ATTIVITA' DI CALCIATORE**  
(TABELLA 1)

Attività	Punteggio per ogni stagione sportiva
Serie A	4.00
Serie B	3.00
Serie C (fino a stagione sportiva 1977/78)	2.50
Lega Pro (dalla stagione sportiva 2014/15) - Lega Pro I <sup>a</sup> divisione (Serie C1 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.50
Lega Pro II <sup>a</sup> divisione (Serie C2 fino a stagione sportiva 2007/2008)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a stagione sportiva 1977/78)	2.00
Serie D (Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla stagione sportiva 1978/79 fino alla stagione sportiva 1980/81)	1.50
Interregionale (dalla stagione sportiva 1981/82 fino alla stagione sportiva 1991/92)	1.50
CND (dalla stagione sportiva 1992/93)	1.50
Eccellenza	1.00
Promozione	0.70
Prima categoria	0.50
Seconda categoria	0.30
Terza categoria	0.10
Campionato Riserve / Under 23 (Campionati professionistici)	2.00
Campionato Primavera	2.00
Campionato Berretti	1.00
Serie A femminile	1.50
Serie B femminile (fino a stagione sportiva 2001/02 e dalla stagione sportiva 2013/14)	0.50
Serie A2 femminile (dalla stagione sportiva 2002/03 fino a stagione sportiva 2013/14)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale A (gare ufficiali internazionali)	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 23 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 21 (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Olimpica (gare ufficiali internazionali)	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionali Giovanili (gare ufficiali internazionali)	0.20
Per ogni gara disputata in Nazionale A Femminile (gare ufficiali internazionali)	0.30

Per ogni gara disputata in Nazionale Femminile U.21 ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega A ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega B ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega C ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega D ( <i>gare ufficiali internazionali</i> )	0.20

### TABELLA ATTIVITA' DI ALLENATORE

*con iscrizione all'Albo Settore Tecnico e tesseramento (TABELLA 2)*

<i>Attività</i>	<i>Punteggio</i>
Responsabile Prima Squadra in Eccellenza	3.00
Responsabile in Promozione	2.00
Responsabile in Prima categoria	1.00
Responsabile in Seconda categoria	0.70
Responsabile in Terza categoria	0.50
Allenatore squadra giovanile società Serie A	3.00
Allenatore squadra giovanile società Serie B	2.50
Allenatore squadra giovanile società Lega Pro	2.00
Allenatore squadra giovanile società I <sup>a</sup> Divisione (ex C1)	2.00
Allenatore squadra giovanile società II <sup>a</sup> Divisione (ex C2)	1.50
Allenatore squadra giovanile società LND o SGS	1.00
Allenatore di Portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	1.00
Allenatore di Portieri Dilettanti e Settore Giovanile	0.50
Responsabile Prima Squadra Serie A femminile	2.00
Responsabile Prima Squadra Serie B femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie A2 femminile	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	0.50
Serie C femminile	0.50
Eccellenza femminile	0.40
Promozione femminile	0.30

## ALLEGATO B

### TITOLI DI STUDIO:

(Punteggi non cumulabili tra di loro)

<i>Titolo di studio</i>	<i>Punteggio</i>
Laurea Scienze Motorie con Indirizzo Calcio	10.00
Laurea magistrale in Scienze Motorie	12.00
Laurea triennale in Scienze Motorie o Diploma ISEF	8.00
Laurea	4.00
Diploma di Scuola media superiore	2.00

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare anche copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).

### ATTESTATI:

	<i>Attestato</i>	<i>Punteggio</i>
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 1999/2000 alla stagione 2001/2002. (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)	1.00
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione 2002/2003 (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)	3.00
	Allenatore Dilettanti 1 <sup>a</sup> , 2 <sup>a</sup> , 3 <sup>a</sup> Categoria e Juniores Regionali (dalla stagione sportiva 2012/13)	3.00
**	Allenatore Dilettante Regionale - Licenza D	12.00
***	Istruttore di Giovani Calciatori (abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)	6.00
***	Istruttore di Calcio (solo stagione sportiva 2014/15)	8.00
**	Allenatore Dilettante di 3 <sup>a</sup> Categoria (abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98)	5.00
*****	Allenatore di portieri Dilettanti e Settore Giovanile	2.00
*****	Allenatore di portieri di Prima Squadra e Settore Giovanile	2.50
****	Allenatore di Calcio a Cinque	2.00
****	UEFA Futsal B	2.50
****	Allenatore di Calcio a Cinque 1° livello	3.00
*****	Preparatore Atletico Professionista	4.00
*****	Preparatore Atletico Settore Giovanile	2.00
	Osservatore calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00
	Match Analyst calcistico (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00

N.B.: Le voci con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro.

## INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del gioco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statutari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Diritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitarne il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo [privacy@figc.it](mailto:privacy@figc.it). Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati, che può essere contattato:

via email all'indirizzo [protezionedati@figc.it](mailto:protezionedati@figc.it)

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati  
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Via Gregorio Allegri n. 14  
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo [www.figc.it/privacy/](http://www.figc.it/privacy/) dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.

data \_\_\_\_\_

firma \_\_\_\_\_

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 23/03/2023.**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 23/03/2023.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

Il Presidente - Der Präsident  
**Klaus Schuster**